

# PROGRAMA DE ALIMENTOS PARA EL CUIDADO DE NIÑOS Y ADULTOS **Memorándum**



**MARZO 2021**

***El reembolso para el reclamo de febrero se depositará o los cheques se enviarán antes del viernes 26 de marzo de 2021.***

## RENOVACIÓN ANUAL DE LA INSCRIPCIÓN DE NIÑOS

iNuevamente, es la época del año cuando los proveedores deben completar la renovación de inscripción de los niños! Proveedores que reclaman en línea recibirán un correo electrónico la primera semana de abril con todos los detalles sobre cómo completar esto. A los proveedores que utilizan menús en papel se les enviará la información por correo.

## RECORDATORIOS DE VISITA NO ANUNCIADAS

En enero, enviamos las políticas y procedimientos para las visitas virtuales y observaciones de comidas no anunciadas de 4-C CACFP. El aviso original se puede encontrar en el sitio web de [4-C website](#). Por favor recuerde que una parte de participación en el Programa de Alimentos es el requisito de que se realicen visitas sin previo aviso. Su participación exitosa en el Programa de Alimentos requiere un compromiso con el programa (como permitir que se realicen visitas y mantenerse al día con todos los trámites y documentación requeridos). Mientras tratamos de ayudar y ser un recurso siempre que sea posible, es en última instancia su responsabilidad de cumplir con los requisitos.

Realmente entendemos que la salud y la seguridad de los niños a su cuidado es la prioridad, por lo que estamos haciendo todo lo posible para que las visitas domiciliarias virtuales no anunciadas sean lo más abreviadas posible. Sin embargo, necesitamos su ayuda para que esto suceda. Puede hacer esto teniendo en cuenta la lista de expectativas de los proveedores que se incluyeron en el correo electrónico de enero:

- Debe estar disponible por teléfono o video llamada durante las horas de operación certificadas / licenciadas.
- Debe responder con prontitud a la solicitud de 4-C CACFP de registros, fotos, menús actuales / recuentos de comidas, etc.
- Debe continuar notificando a 4-C CACFP antes de las 8 am todos los días con respecto a los horarios pre programados en los que no estará disponible. Si ocurren eventos imprevistos que hacen que no esté disponible durante el día, intente informarlos también.
- También manténganos actualizados sobre otros cambios que se están produciendo con más frecuencia últimamente, como:
  - Si tiene niños en edad escolar bajo cuidado que realizan aprendizaje virtual, lo que dificulta el uso de Internet para una video llamada en ciertos momentos del día o estará ocupado ayudando a los niños en edad escolar
  - Siempre que cambien los horarios de las comidas

5 Odana Court, Madison, WI 53719  
608-271-9181 | 1-800-750-KIDS | Fax: 608-271-5380  
[www.4-C.org](http://www.4-C.org) | [info@4-C.org](mailto:info@4-C.org)

*Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.*

# PROGRAMA DE ALIMENTOS PARA EL CUIDADO DE NIÑOS Y ADULTOS

## Memorándum



Además, un recordatorio de que las políticas y las consecuencias de las visitas no anunciadas sin éxito son las mismas para las visitas virtuales que para las visitas en persona. Por ejemplo:

- Si un especialista en nutrición intenta una visita domiciliaria durante una hora de comida esperada y no puede encontrarte en casa, la visita se considera "infructuosa" y la comida/merienda se deduce. Esta misma política se aplica a las visitas virtuales.
- Todos los registros (asistencia, menús para niños e infantes y recuento de comidas) deben estar actualizados al final de cada día. Si un especialista en nutrición realiza una visita domiciliaria en el lugar un miércoles y sus registros solo están actualizados hasta el lunes, se deducirá el martes. Esta misma política se aplica a las visitas virtuales. Además, tenga en cuenta que, como parte de la preparación para una visita domiciliaria, los especialistas en nutrición se conectan en línea y verifican si sus registros están actualizados. Lo que hemos descubierto que sucedió varias veces recientemente es que un proveedor no contesta el teléfono cuando llamamos, luego ingresa y actualiza todos sus registros en línea antes de volver a llamar para realizar la visita. En este caso, ya se documentó que sus registros no estaban actualizados y las comidas/meriendas se pueden deducir. Si tiene todo documentado en papel y aún no lo ha transferido en línea, eso es aceptable y no hay necesidad de apresurarse a tenerlo todo en línea. Cuando conteste la llamada y luego se conecte a la video llamada, simplemente puede mostrar estos registros en papel a su especialista en nutrición. Lo importante es conectar con su especialista en nutrición dentro de los 15 minutos o tan pronto como sea posible

Aunque las visitas virtuales no siempre son ideales, actualmente son la forma más segura de visitarlo en este momento y su cooperación para que esto suceda es una contribución vital para mantenernos a todos seguros y saludables. ¡Gracias y mantente bien!

## RESERVEN LA FECHA

A partir del 1 de octubre de 2021, el equivalente en onzas será el método requerido para determinar el tamaño de las porciones de granos en el CACFP. 4-C CACFP compartirá más información y detalles a medida que nos acerquemos a la fecha de implementación.

Mientras tanto, el DPI está ofreciendo un seminario web el **19 de mayo de 1:00 pm a 2:00 pm** que discutirá cómo usar equivalentes de onzas para granos y proporcionará herramientas, estrategias y recursos para que los operadores de CACFP los utilicen. Los certificados de registro estarán disponibles para los participantes que asistan a todo el seminario web en vivo.

Este seminario web se presenta a través de Microsoft Teams. Para ver este seminario web, debe utilizar Chrome, Firefox o Edge. Safari no es compatible actualmente con Microsoft Teams.

Enviaremos un correo electrónico por separado con detalles de DPI sobre cómo conectarse al seminario web.

## RECURSOS

DPI planea enviar por correo a todos los proveedores del CACFP de 4-C algunos recursos actualizados, así como nuevos recursos, incluyendo:

- Guía de Referencia del CACFP actualizada de DPI

5 Odana Court, Madison, WI 53719  
608-271-9181 | 1-800-750-KIDS | Fax: 608-271-5380  
www.4-C.org | info@4-C.org

*Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.*

# PROGRAMA DE ALIMENTOS PARA EL CUIDADO DE NIÑOS Y ADULTOS

## Memorándum



- Guía de Alimentación Infantil del Departamento de Agricultura (USDA por sus siglas en inglés)
- CACFP Manual de Acreditación del USDA
- USDA Hora de comer con niños pequeños para proveedores de cuidado infantil
- USDA Folleto para la familia sobre la hora de comer con los niños pequeños (inglés y español)
- USDA Equivalente de onzas para granos

## DPI CHARLAS DE LOS MARTES

El Departamento de Instrucción Pública de Wisconsin (DPI) llevó a cabo un seminario web de Charla de los martes sobre necesidades dietéticas especiales el 23 de febrero de 2021. Este seminario web discutió los requisitos para satisfacer las solicitudes de necesidades dietéticas especiales para discapacidades y no discapacidades, incluidos los requisitos para reclamar estas comidas para el reembolso del CACFP.

El seminario web grabado, su folleto de presentación y una sesión de preguntas y respuestas sobre las preguntas que se hicieron durante el seminario web ahora están publicados. Los siguientes enlaces lo llevarán directamente a estas publicaciones:

- [Seminario web grabado sobre necesidades dietéticas especiales \(charlas del martes de CACFP el 2.23.21\)](#)
- [Preguntas y respuestas del seminario web sobre necesidades dietéticas especiales \(charlas de los martes de CACFP\)](#)
- [Folleto de presentación del seminario web sobre necesidades dietéticas especiales \(charlas de los martes de CACFP\)](#)

NOTA: La siguiente información en el seminario web es diferente para los proveedores y el personal patrocinador de FDCH:

- Memorando de orientación 12 del DPI (GM)
  - Los proveedores deben ignorar.
  - El personal del patrocinador puede dirigirse al patrocinador de FDCH GM L - Necesidades dietéticas especiales en lugar de GM 12 hipervínculo en el webinar
- Curso de aprendizaje en línea - Hogares de cuidado infantil familiar (nuevo)
  - DPI acaba de publicar. Solo contiene la lección Solicitudes de necesidades dietéticas especiales en este momento. Pronto se agregarán más lecciones.
  - Están destinados tanto a proveedores como al personal patrocinador.
- Última diapositiva: Consultores DPI asignados
  - Los proveedores deben comunicarse con su patrocinador con preguntas en lugar de con los consultores de DPI.

## RECETAS

### Pizza de pollo en pan fino

Hay muchos tipos de pan fino que son muy populares, tales como el pan pita y el pan tipo focaccia. Esta receta utiliza un tipo de pan fino llamado naan. El pan naan es un pan fino de dos capas y se puede servir solo o junto a los curris, las lentejas y otros platos o rellenos de carnes, salsas u otros ingredientes.

Sirve: 6 porciones - Tiempo de preparación: 25 minutos - Tiempo de cocción: 40 minutos

*Aceite en aerosol para cocinar*

½ cucharadita de cúrcuma, molida

5 Odana Court, Madison, WI 53719

608-271-9181 | 1-800-750-KIDS | Fax: 608-271-5380

www.4-C.org | info@4-C.org

*Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.*

# PROGRAMA DE ALIMENTOS PARA EL CUIDADO DE NIÑOS Y ADULTOS

## Memorándum



¼ cucharadita de sal  
½ cucharadita de comino, molido  
¼ cucharadita de canela, molido  
10½ onzas de lomos de pollo, sin hueso, sin piel, frescos o congelados, crudos (alrededor de 5 lomos)  
3 cucharadas de yogur griego, simple, sin grasa  
2 cucharaditas de aceite de canola  
2/3 taza de cebolla, fresca, pelada, cortada en cubos de ½"  
3 dientes de ajo, fresco, finamente picado (1 diente es aproximadamente ½ cucharadita)  
4 onzas de espinaca, fresca, picada gruesa (4 onzas = aproximadamente 4 tazas llenas)  
2 panes finos tipo naan de trigo integral (alrededor de 126 g cada uno)  
1 taza de tomate fresco, cortado en cubos de ¼"  
1½ onzas de queso mozzarella, bajo en grasa, rallado



### INSTRUCCIONES

1. Precaliente el horno a 350 °F.
2. En un tazón pequeño combine la cúrcuma, la sal, el comino y la canela. Divida la mezcla de condimentos por la mitad.
3. Sazone los lomos de pollo con la mitad de la mezcla de condimentos del paso #2.
4. Rocíe una bandeja para hornear con el aceite en aerosol y coloque los lomos de pollo.
5. Hornee por 12-15 minutos hasta alcanzar una temperatura interna de 165 °F o más alta por al menos 15 segundos.
6. Corte el pollo en trozos de ½".
7. Mientras el pollo se está horneando, combine la mezcla de condimentos restante con el yogur y deje a un lado.
8. Caliente el aceite en un sartén mediano a una temperatura media-alta.
9. Saltee la cebolla por unos 3-5 minutos o hasta que la cebolla esté blanda.
10. Añada el ajo y la espinaca y cocine durante 3 minutos o hasta que la espinaca se ablande. Retire del fuego.
11. Corte cada pan fino en 3 pedazos.
12. Coloque los panes sobre una bandeja para hornear rociada con el aceite en aerosol.
13. Esparza ½ cucharada de yogur sazonado del paso #7 en cada pedazo de pan.
14. Coloque en cada pedazo de pan: a) ¼ taza de vegetales cocidos, b) 1¼ onzas de pollo, c) 2 2/3 cucharadas de tomate, d) 1 cucharada de queso.
15. Hornee por 15-20 minutos hasta alcanzar una temperatura de 140 °F por al menos por 15 segundos.
16. Sirva 1 pedazo.

## EQUIPO DEL PROGRAMA DE ALIMENTOS

### Directora de Departamento de Salud y Seguridad

Brianne Heidke

### Asistente Administrativa

Bette Miller

### Especialista en Nutrición

Jan Howe

Robin Hunter

Wanda Rodriguez

Mary Schott

5 Odana Court, Madison, WI 53719  
608-271-9181 | 1-800-750-KIDS | Fax: 608-271-5380  
www.4-C.org | info@4-C.org

*Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.*